

**На правах рукописи**

**Нгуен Тхи Май Хыонг**



**ДЕТСКИЕ ЖУРНАЛЫ ВЬЕТНАМА: ИСТОРИЯ,  
ТИПОЛОГИЯ И СОВРЕМЕННАЯ ПРАКТИКА**

Специальность: 10.01.10 – журналистика

**АВТОРЕФЕРАТ**

диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук

Воронеж – 2019

Работа выполнена в ФГБОУ ВО  
«Воронежский государственный университет»

Научный руководитель: доктор филологических наук, доцент  
**Лебедева Татьяна Васильевна**

Официальные оппоненты: **Мясникова Марина Александровна**, доктор филологических наук, доцент, ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина», кафедра периодической печати и сетевых изданий, профессор

**Ушакова Светлана Викторовна**, кандидат филологических наук, доцент, ФГАОУ ВО «Белгородский государственный национальный исследовательский университет», кафедра журналистики, доцент


Ведущая организация: **ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»**

Защита диссертации состоится 29 мая 2019 года в 14.00 часов на заседании диссертационного совета Д 212.038.18 в Воронежском государственном университете по адресу: 394068, г. Воронеж, ул. Хользунова, 40 а, к. 119.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке Воронежского государственного университета и на сайте [www.science.vsu.ru](http://www.science.vsu.ru).

Автореферат разослан 26 марта 2019 г.

Ученый секретарь диссертационного совета, кандидат филологических наук

 А. А. Кажикин

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

**Актуальность темы исследования** определяется социальной значимостью информирования населения обо всём происходящем в стране. Чем раньше начинается процесс социализации подрастающего поколения, чем успешнее он ведётся, тем быстрее и активнее молодёжь вливается в социум и начинает функционировать в качестве полноправного члена общества. Для Вьетнама это важно ещё и потому, что четверть населения страны – школьники. (23,4 миллиона в возрасте от 5 до 17 лет на 95 миллионов населения страны – по данным за 2018 год). Воспитанию молодого поколения во Вьетнаме уделяется большое внимание, и пресса, особенно детские журналы, играет в этом процессе важную роль. Почему именно журналы? Из-за плотного школьного расписания (с 7.00 до 17.00) дети не могут в полном объёме воспользоваться радио- и телевизионными передачами, об онлайн-газетах мало кто знает. Общение в интернете трудно проконтролировать, родители не могут обсудить с ребёнком многое из того, что он случайно нашёл в интернете, а по поводу журнальных публикаций всегда могут состояться интересные и полезные разговоры, благодаря которым ребёнок начнёт ориентироваться в окружающем мире. В отдалённых районах Вьетнама, особенно сельских, нет надлежащих условий для покупки электронных СМИ. А журналы есть в каждой школе, плюс к тому – обязательный урок в расписании, на котором обсуждаются журнальные статьи. Неудивительно поэтому то исключительно большое внимание, уделяющееся в стране детским журналам, которые за последние годы заметно улучшили как содержание, так и дизайн. В юго-восточной Азии вьетнамские детские журналы считаются самыми качественными и интересными.

Таким образом, актуальность исследования обусловлена важностью роли детских печатных периодических изданий в воспитании подрастающего поколения, его социализации и духовно-нравственном формировании

личности ребёнка. Также актуальность исследования обусловлена недостаточным количеством фундаментальных работ по типологии детских изданий.

**Состояние и степень научной разработанности проблем,** связанных с детской журналистикой Вьетнама, пока нельзя считать удовлетворительной: определённый прогресс в этом направлении за два последних десятилетия наблюдается, но глубоких, серьёзных, конкретных исследований мало. В частности слабо изучены некоторые периоды истории детской журналистики Вьетнама, например, совершенно не исследована роль государства в развитии детской журналистики Южного Вьетнама в период 1954-1975 годов. В кратких статьях и сборниках тезисов научных конференций рассматриваются отдельные темы, касающиеся проблематики, языка, стиля, оформления. Был также специальный сайт «Пресса с детьми» ([cmvn.org.vn](http://cmvn.org.vn)), спонсированный Шведской организацией помощи детям, ставивший цель повышения качества детских периодических изданий, но, к сожалению, он просуществовал недолго.

На первоначальном этапе своего развития детские издания, можно сказать, не обращали на себя внимания. Чаще всего это были уныло выглядывшие чёрно-белые вкладыши в женские газеты со стихами, легендами, сказками. Отделившись от женских газет, они тоже стали маленькими детскими газетами, но ещё не журналами. Белгородский исследователь В.В. Орлова так проводит грань между этими двумя средствами массовой информации: «Газета – издание, выходящее через непродолжительные промежутки времени и содержащее, в первую очередь, оперативную информацию, рекламу. Журнал же в свою очередь – периодическое издание, имеющее постоянную рубрику и содержащее не только краткие статьи, но и серьёзные «книжные» жанры... Здесь редактор должен следить за обязательным использованием особых специфических приёмов отображения действительности, собственных выразительных средств, форм и способов контакта с аудиторией. В данном случае должны

быть задействованы более глубокие ресурсы взаимодействия с детской читательской аудиторией, нежели в газетном издании»<sup>1</sup>.

Пока в нашей стране не было качественной детской журналистики, не было и желающих исследовать имеющиеся издания – те же вкладыши в женскую периодику и отдельные газетки. Исследования, пока немногочисленные, появились намного позже, в первые годы нового века, когда масса ярких по содержанию и оформлению изданий просто не могла не привлечь внимания исследователей. Сотрудники и выпускники национальной Академии журналистики и коммуникации изучают её всесторонне, особенно интересуясь связью между возрастными особенностями и содержательными интересами юной аудитории. Один из наиболее активных исследователей детской прессы Вьетнама Нгуен Ван Дунг заявил, например, что «чем лучше мы знаем аудиторию по возрасту, по уровню знаний, по месту жительства, по этнической принадлежности, тем эффективнее будет наша работа в этой аудитории»<sup>2</sup>.

Нгуен Ван Дунг стал первым в новом веке автором книги о вьетнамских изданиях для детей. Она называлась «Пособие для журналистов детских изданий». Книга вышла в 2001 году и в 2004-м была переиздана под заглавием «Пресса для детей». Книги Нгуена Ван Дунга повысили интерес вьетнамских исследователей журналистики к детской прессе, работы на эту тему стали выходить из печати чаще. Вслед за «Пособием для журналистов детских изданий», в том же 2004 году Академия журналистики и коммуникации в Ханое открыла сайт «Детский журнал». Одной из первых его публикаций была статья Нгуена Нгок Оаня «Группа детских изданий в Хошимине»<sup>3</sup>. Через восемь лет он защитил кандидатскую диссертацию на

---

<sup>1</sup> Орлова В.В. Особенности редактирования детских иллюстрированных журналов // Труды БГТУ. Серия: Издательское дело и полиграфия. – 2012. – № 9. – С. 16.

<sup>2</sup> Нгуэн Ван Дунг. Пособие для журналистов детских изданий. – Ханой: Труд, 2004. – 296 с.

<sup>3</sup> Нгуен Нгок Оань. Группа детских изданий в Хошимине // Журналистика – точка зрения из реальности. – 2004. – № 2.

тему «Особенности писательского стиля произведений, адресованных детям».

В 2003 году была переведена на вьетнамский язык книга Хелены Торфинн<sup>4</sup> «Медиа: профессиональная этика для детей». В 2004-м году выпускник Академии журналистики и коммуникации Чан Тхи Тхуи Хонг<sup>5</sup> защитил диссертацию «Влияние темы дружбы и любви в печати на развитие личности подростка», которая была опубликована. В 2006-м году была опубликована диссертация Чан Тхи Дунга<sup>6</sup> «Личностное восприятие несовершеннолетними адресованной им прессы».

В 2005-м вышла книга Чан Тхи Кама<sup>7</sup> «Детская психология и семейное воспитание», где в основном были проанализированы психологические характеристики детей на каждом этапе развития и некоторые способы обучения и воспитания с помощью печатных изданий, наиболее часто применяющиеся во вьетнамских семьях.

В 2007 году был разработан на уровне министерства просвещения исследовательский проект «Пресса для детей в нашей стране сегодня». Им тоже руководил основоположник исследования детской журналистики Нгуен Ван Дунг. Примерно в то же время началось пристальное изучение истории вьетнамской прессы. В каждом из трёх томов, посвящённых основным периодам этой истории, исследуется и состояние детской журналистики.

В 2009 году защищает диссертацию Хуйнь Тхи Ким Тхи<sup>8</sup>, в которой впервые рассматривается влияние на детей всех адресованных им средств массовой информации. Работая над диссертацией, этот автор впервые изучил степень понимания детской аудиторией адресованных ей текстов. Подобное

---

<sup>4</sup> Хелена Торфинн. Профессиональная этика для детей. – Ханой: Национальный политический издательский дом, 2003. – 107 с.

<sup>5</sup> Чан Тхи Тхуи Хонг. Влияние темы дружбы в печати на развитие личности подростка. Дисс. – Ханой, 2004. – 96 с.

<sup>6</sup> Чан Тхи Дунг. Личностное восприятие несовершеннолетними адресованной им прессы. Дисс. – Ханой, 2006. – 130 с.

<sup>7</sup> Чан Тхи Кам. Детская психология и семейное воспитание. – Ханой, 2005. – 205 с.

<sup>8</sup> Хуйнь Тхи Ким Тхи. Средства массовой информации для детей в Хошимине. Дисс. – Ханой, 2009.

исследование провёл и Куач Минь Дань<sup>9</sup>, но он исследовал только печатные средства массовой информации, адресованные не только подросткам и старшеклассникам, но и молодёжи (кроме детских журналов изучались «Авангард» (Tiền Phong), «Молодёжь» (Thanh Niên), «Юность» (Tuổi Trẻ) «Вьетнамские студенты» (Sinh Viên Việt Nam)).

В 2016 году доцент Ханойской Академии журналистики и коммуникации Нгуен Гок Оань<sup>10</sup> выпустил книгу «Работа журналиста с детьми».

Интересные мысли о содержании, оформлении и функциях детских журналов находим в работах До Тхи Тху Ханга<sup>11</sup>, Ле Куанг Шона<sup>12</sup>, Лэ Ван Тхао<sup>13</sup>, Май Куинь Нама<sup>14</sup>, Нгок Оаня<sup>15</sup>.

Отметим, что и в России исследование детских журналов началось не с момента их появления в Союзпечати. В середине XX века здесь существовали качественные детские журналы: «Мурзилка», «Пионер», «Дружные ребята», «Костёр», «Юный натуралист», «Юный техник», но интерес исследователей к ним появился только в конце 70-х – начале 80-х годов прошлого столетия. Среди них можно назвать монографии М.И. Алексеевой<sup>16</sup>, М.И. Холмова<sup>17</sup>, И.А. Руденко<sup>18</sup>; разделы в книгах о молодёжной прессе В.Н. Ганичева<sup>19</sup> и А.К. Корнешова<sup>20</sup>.

---

<sup>9</sup> Куач Минь Дань. Пропаганда культуры чтения среди подростков и молодёжи. Дисс. – Ханой, 2013.

<sup>10</sup> Нгуен Гок Оань. Работа журналиста с детьми. – Ханой: Агентство. – 2014. – 287 с.

<sup>11</sup> До Тхи Тху Ханг. Изучить психологию детей, которые являются особой группой читателей прессы. Режим доступа: <http://www.cmvn.org.vn/news/default.asp?id=475&menu=39> (Дата обращения: 03.04.2018).

<sup>12</sup> Ле Куанг Шон. Психологические особенности ценностных ориентаций современной вьетнамской молодёжи. Автореф. дисс. канд. психол. наук. – М., 1998. – 23 с.

<sup>13</sup> Ле Ван Тхао. Фестиваль молодых писателей // Фиолетовые чернила. – 2008. – № 663. – С. 12.

<sup>14</sup> Май Куинь Нам. Дети, семья и общество. – Ханой: Национальный политический издательский дом, 2004. – 302 с.

<sup>15</sup> Нгуен Гок Оань. Работа журналиста с детьми. – Ханой: Агентство. – 2014. – 287 с.

<sup>16</sup> Алексеева М.И. Советские детские журналы 20-х годов. – М.: МГУ, 1982. – 132 с.

<sup>17</sup> Холмов М.И. Из истории русской журналистики для детей // Межвузовский сборник. Вып. 2. – Л., 1982; Холмов М.И. Становление советской журналистики для детей. – Л.: ЛГУ, 1983. – 209 с.

В 90-х годах прошлого века в России делается уклон на изучение аудитории детской прессы. В это время наблюдается взрыв юнкорской активности, дети начинают выпускать самостоятельные печатные издания: дворовые, школьные. Новое образование ЮНПРЕСС проводит интернет-конференции, выпускает дайджесты самого интересного в детских самодеятельных изданиях, устраивает слеты юнкоров.

На международных и межвузовских научно-практических конференциях в Москве, Воронеже, Донецке, Казани, Белгороде, Пензе, где нам приходилось участвовать, много говорилось о необходимости социализации молодого поколения, что, отметим от себя, достаточно трудно при отсутствии детских объединений, какими были пионерская организация и комсомол. Озабоченность исследователей по этому поводу выражают работы Н.Н. Крыльцовой<sup>21</sup>, Н.Л. Кулаковой<sup>22</sup>, А.А. Небольсиной<sup>23</sup>, Ю.А.

---

<sup>18</sup> Руденко И.А. Детская пресса России на современном этапе. – М.: Факультет журналистики МГУ, 1996; Руденко И.А. Журналы для дошкольников и младших школьников: особенности развития // *Общественная повестка дня и коммуникативные практики СМИ*. – М.: МГУ, 2009. – С. 309 – 310; Руденко И.А. Чему учит пресса дошкольников? // *СМИ в публичной сфере*. – М.: МГУ, 2011. – С. 362 – 363.

<sup>19</sup> Ганичев В.Н. Молодёжная печать: история, теория, практика. – М.: Мысль, 1976. – 276 с.

<sup>20</sup> Корнешов Л.К. Пора счастливых дебютов. – М.: Политиздат, 1981. – 304 с.

<sup>21</sup> Крыльцова Н.Н. Детская и подростковая пресса как фактор становления личности // *Журналистика в 2004 году: СМИ в многополярном мире: материалы науч.-практ. конференции*. Ч. 2. – М.: Факультет журналистики МГУ, 2 – 5 февраля 2005 г. – С. 123 – 125.

<sup>22</sup> Кулакова Н.Л. Ценностные ориентиры детской прессы в условиях диктата рекламодателей // *Ценности современного общества и СМИ*. – М.: МГУ, 2012. – С. 360 – 361; Кулакова Н.Л. Медиахолдинги самодеятельной детской и подростковой прессы // *СМИ в условиях глобальной трансформации социальной среды: материалы всероссийской научно-практической конференции*. Факультет журналистики МГУ. – М., 2008. – С. 237 – 238; Кулакова Н.Л. Периодические издания для читателей 15 – 17 лет // *Журналистика в 2008 году. Общественная повестка дня и коммуникативные практики СМИ: материалы Всероссийской научно-практической конференции*. Факультет журналистики МГУ. – М., 2009. – С. 304 – 305; Кулакова Н.Л. Тематическая направленность детских и подростковых СМИ, включённых в холдинговые структуры // *Вестник Челябинского государственного университета*. – 2015. – № 5 (360). – С. 388 – 394.

<sup>23</sup> Небольсина А.А. Источники информации современного школьника // *Коммуникация в современном мире*. – Воронеж, 2007. – С.123 – 124; Небольсина А.А. Подросток и интернет: формирование информационной субкультуры // *Проблемы массовой коммуникации*. Т.2. – Воронеж, 2008. – С. 52 – 54.



Озеровой<sup>24</sup>, В.В. Сорокиной<sup>25</sup>, С.В. Спиридоновой<sup>26</sup>, А.В. Шарикова<sup>27</sup>, Д.А. Шарунова<sup>28</sup>.

Изучение научной и научно-методической литературы, касающейся проблем СМИ для детей, позволяет говорить о важности темы исследования, посвящённой системному рассмотрению различных аспектов состояния детской журналистики и её влияния на аудиторию. В числе таких работ можно назвать исследования А.А. Вяткиной<sup>29</sup>, Е.В. Гаймановой<sup>30</sup>, В.В. Грудинской<sup>31</sup>, Д.А. Жуковой<sup>32</sup>, Н.М. Запекиной<sup>33</sup>, Д.П. Зылевич<sup>34</sup>, А.М.

---

<sup>24</sup> Озерова Ю.А. Телекоммуникация как мезофактор социализации детей // Коммуникация в современном мире: материалы Всероссийской научно-практической конференции «Проблемы массовой коммуникации». – Воронеж, 2007. – С. 126 – 127.

<sup>25</sup> Сорокина В.В. Дети и школа в условиях информационного взрыва // Трансформация системы СМИ в современном обществе. – М.: МГУ, 2010. – С. 186 – 187.

<sup>26</sup> Спиридонова С.В. Место и роль СМИ в информировании школьников // Коммуникация в современном мире: материалы Всероссийской научно-практической конференции «Проблемы массовой коммуникации», 11 – 12 мая 2005 г. – Воронеж, 2005. – С. 163 – 164.

<sup>27</sup> Шариков А.В. Тенденции в изменении содержания и формы самодеятельной детско-юношеской прессы России. Материалы научно-практической конференции «Журналистика в 2005 году: трансформация моделей СМИ в постсоветском информационном пространстве». Москва, МГУ. – 2006. – С. 263 – 264.

<sup>28</sup> Шарунов Д.А. Особенности воздействия СМИ на детей // Коммуникация в современном мире: материалы Всероссийской научно-практической конференции «Проблемы массовой коммуникации: новые подходы». Ч. 2. – Воронеж: ВГУ, 2011. – С. 36 – 39.

<sup>29</sup> Вяткина А.А. Языковые особенности журнала для детей раннего дошкольного возраста // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2013. – № 3 (19). – С. 143 – 148.

<sup>30</sup> Гайманова Е.В. Особенности современных детских экологических журналов // Культурная жизнь Юга России. – 2010. – № 2. – С. 60 – 61; Гайманова Е.В. Актуализация проблем патриотического воспитания детей и молодёжи в современной России // Вестник Московского государственного университета литературы и искусств. – 2013. – № 2 (52). – С. 140 – 144; Гайманова Е.В. Журналы для детей и юношества в контексте отечественной художественной литературы первой четверти XIX века // Ярославский педагогический вестник. – 2011. – № 1 (1). – С. 269 – 272; Гайманова Е.В. Журналы для детей и юношества: модели коммуникации в системе культуры // Вестник Московского государственного университета культуры и искусств. – 2012. – № 5 (49). – С. 80 – 85; Гайманова Е.В. Повседневная культура: элитарные и массовые ценности (на примере педагогики для детей и юношества) // Вестник Московского государственного университета культуры и искусств. – 2014. – № 3 (59). – С. 42 – 48.

<sup>31</sup> Грудинская В.В. Современные СМИ для детей и юношества. Тенденции развития и типологические черты // Вестник РГГУ. Серия «История. Филология. Культурология. Востоковедение». – 2010. – № 8. – С. 163 – 174.

<sup>32</sup> Жукова Д.А. Современная детская журналистика как фактор формирования индивидуального и группового сознания детей: проблемы и перспективы развития // Вестник Краснодарского университета МВД России. – 2011. – № 4 (14). – С. 57 – 61.

<sup>33</sup> Запекина Н.М. Современная досуговая педагогика для детей: тематико-типологические черты // Вестник культуры и искусств. – 2006. – № 2 (10). – С. 1 – 5.

Казанцевой<sup>35</sup>, Г.Л. Капустиной<sup>36</sup>, А.А. Кириленко<sup>37</sup>, Р.О. Климовой<sup>38</sup>, Т.В. Кнышук<sup>39</sup>, Е.Л. Мжельской<sup>40</sup>, А.В. Ситковой<sup>41</sup>, С.Б. Стебловской<sup>42</sup>, Э.А. Ступак<sup>43</sup>, Н.Ю. Столяровой<sup>44</sup>, А.А. Теплицкой<sup>45</sup>, М.А. Федуловой<sup>46</sup>, М.С. Халиуллиной<sup>47</sup>, Н.В. Юмашевой<sup>48</sup>.

Актуальность проблем и степень её научной разработки определили объект, предмет, цель и задачи нашего исследования.

**Цель работы** состоит в конкретизации роли современных детских журналов Вьетнама в социализации читателей и формировании духовно – нравственных ценностей подрастающего поколения.

---

<sup>34</sup> Зылевич Д.П. Читательский адрес для детей: значение, специфика, учёт в читательской практике // Труды БГТУ. Серия: Издательское дело и полиграфия. – 2011. – № 9. – С. 97 – 101.

<sup>35</sup> Казанцева А. М. Особенности формы языковых единиц в рекламе для детей и подростков // Филология и культура. – 2014. – № 1 (35).

<sup>36</sup> Капустина Г.Л. Детская педагогика: исторический, функционально-типологический и содержательный аспекты // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2014. – №1 (129). – С. 99 – 105.

<sup>37</sup> Кириленко А.А. Особенности иллюстрирования современной финской литературы для детей // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. – 2009. – № 118. – С. 310 – 315.

<sup>38</sup> Климова Р.О. Типология современной детской периодики Челябинской области, издающейся при домах детского творчества // Медиасреда. – 2012. – № 7. – С. 43 – 46.

<sup>39</sup> Кнышук Т.В. Журналы для подростков как способ формирования читательского вкуса школьников // Культурная жизнь Юга России. – 2013. – № 3 (50). – С. 81 – 82.

<sup>40</sup> Мжельская Е.Л. Культура изданий для детей // Вестник Московского государственного университета печати. – 2013. – № 1. – С. 120 – 126.

<sup>41</sup> Ситкова А.В., Шхахутова З.З. Негативное воздействие средств массовой информации на развитие и воспитание дошкольников // Концепт. – 2014. – № 5. – С. 1 – 6.

<sup>42</sup> Стебловская С.Б. Ценностный аспект современных детских журналов для подростков // Общественная повестка дня и коммуникативные практики СМИ. М.: МГУ, 2009. – С. 311 – 313.

<sup>43</sup> Ступак Э.А. Использование детских журналов в подготовке будущих педагогов // Научные исследования в образовании. – 2012. – № 1.

<sup>44</sup> Столярова Н.Ю. Интернет СМИ для детей: ценностные ориентиры // Ценности современного общества и СМИ. – М.: МГУ, 2012. – С. 364 – 365.

<sup>45</sup> Теплицкая А.А. Пропаганда научных знаний в детских научно-популярных изданиях // Вестник ЛГУ. – 2014. – Т. 1. – № 4. – С. 264 – 270.

<sup>46</sup> Федулова М.А. Основные ценностные категории в современных детских журналах // Ценности современного общества и СМИ. – М.: МГУ, 2012. – С. 366 – 367.

<sup>47</sup> Халиуллина М.С. Ценностные ориентиры в детских и молодёжных самодельных изданиях // Ценности современного общества и СМИ. – М.: МГУ, 2012. – С. 367 – 368.

<sup>48</sup> Юмашева Н.В. Трансформация ценностно-смысловых доминант самодельной детско-юношеской журналистики // Ценности современного общества и СМИ. – М.: МГУ, 2012. – С. 368 – 369.

Для реализации поставленной цели необходимо решить следующие **задачи**:

1. Включить в круг исторически сложившийся рассматриваемых печатных изданий наиболее характерные образцы журналов для вьетнамских детей.
2. Определить типы детских печатных изданий и присущие им функции.
3. Выявить роль журналов в развитии личности ребёнка с учётом возрастных особенности аудитории.
4. Отметить развлекательно-просветительный характер журналов для дошкольников, культурно-образовательную направленность журналов для младшего школьного возраста, организующую роль пионерских изданий, общественно-политическую и морально-этическую направленность журналов для старшеклассников вступающих во взрослую жизнь.
5. Рассмотреть эстетику современных вьетнамских детских изданий и определить их роль в развитии представлений юного читателя о красоте, о мире и обществе.

**Объектом исследования** являются вьетнамские детские журналы для разных возрастных групп: для дошкольников, младших школьников, подростков и старшеклассников.

**Предметом исследования** являются закономерности развития детских журналов Вьетнама в эпоху становления Демократической Республики Вьетнам и современное состояние: содержание, оформление, процесс влияния на умственное и духовно-нравственное развитие юных вьетнамцев, особенности функционирования в социокультурном контексте современного Вьетнама.

**Материалом исследования** стали детские журналы: «Маленький учёный» (Bác Học Nhí), «Золотая черепаха» (Rùa Vàng), «Маленькое солнце» (Mặt Trời Nhỏ), «Маленький ангел» (Thiên Thần Nhỏ), «Мир принцесс (журнал для девочек)» (Thế Giới Công Chúa), «Мир автомобилей (журнал для

мальчиков)» (Thế Giới Ô Tô), «Дети» (Nhi Đồng), «Детская улыбка» (Cười Vui), «Детская математика» (Toán Tuổi Trẻ), «Дети в Хошимине» (Nhi Đồng Thành Phố Hồ Chí Minh), «Ребёнок» (Thiếu Nhi), «Мальчик Бом» (Thằng Bòm), «Пионерский галстук» (Khăn Quàng Đỏ), «Пионер» (Thiếu Niên Tiền Phong), «Фиолетовые чернила» (Mực Tím), «Цветы школьников» (Hoa Học Trò), «Молочный чай для души» (Trà Sữa Cho Tâm Hồn), «2!», «Литература и юность» (Văn Học Và Tuổi Trẻ), «Возраст цветов» (Tuổi Hoa), «Возраст драгоценных камней» (Tuổi Ngọc), «Тысячи сосен» (Ngàn Thông). К сожалению, мы не могли ознакомиться с содержанием названных журналов в полном объёме, но уже при наличии нескольких номеров можно представить разнообразие формы и содержания каждого издания, особенности их типологии и проблематики.

**Рабочая гипотеза исследования.** В настоящее время нет системы изучения и освещения в научной литературе последовательной деятельности учёных, журналистов, педагогов, руководителей просвещения и детских политических организаций по созданию качественной детской журналистики для всех возрастов с продуманной системой перехода из одной возрастной группы в другую, хотя определённые шаги в этом направлении делаются.

Формирование личности ребёнка происходит под сильнейшим воздействием аудиовизуальных СМИ и интернета. Чёткая политика детских журналов ставит своей целью корректировать этот процесс, поскольку обеспечивает совместное с журналистами воздействие школы и семьи на формирование личности юного члена общества.

**Теоретико – методологическую базу исследования** составляют труды уже названных авторов, а также работы по новейшей истории страны, по педагогике, психологии общения, методике изучения юной аудитории. В частности, пришлось обратить внимание на принцип историзма: история детских журналов развивалась на фоне бурных исторических процессов, происходивших в стране.

**Методическая основа работы** также определяется следованием историко-функциональному и историко-проблемному подходам к изучению влияния журналов на детей. При изучении тематики, жанров и средств выразительности используются логические методы исследования. При сравнении данных журналов (**объект исследования**) с другими детскими изданиями применяется сравнительно-типологический метод. Для более точного исследования всех аспектов влияния на аудиторию анализируемых журналов используется контент-анализ их публикаций. Всё это позволяет многоаспектно рассмотреть исследуемую проблему и определить роль детских журналов в процессе воспитания юных граждан Вьетнама.

**Научная новизна работы** определяется комплексным подходом к изучению воздействия журнала на читателя и сравнением этого процесса с аналогичными процессами в российской детской журналистике. В частности, нами подробно описана история становления и деятельности 22 лучших детских журналов Вьетнама, исследовано их содержание, оформление, специфика общения с аудиторией. Нами впервые проведено сравнение вьетнамских журналов с российскими по всем вышеназванным позициям, отмечены традиции вьетнамской детской журналистике и новаторство в её развитии.

**Положения, выносимые на защиту:**

1. В настоящее время во Вьетнаме действует более 30 детских журналов. Их тиражи растут очень быстро. Главными особенностями детских вьетнамских журналов являются наличие ярко выраженных просветительских материалов, чёткая направленность содержания и оформления на определённый возраст, появление в каждой новой возрастной группе новых тем (часто соответствующих школьной программе), усиление социализации школьников, более подробное знакомство с деятельностью взрослых и участием подростков и юношества в их делах, нацеленность на развитие юнкорского движения.

2. Важной особенностью детских журналов Вьетнама является сочетание образовательных и развивающих возможностей медиатекста. Медиаобразование с помощью развлекательных материалов и визуализации позволяет ускорить развитие детской психики и интеллекта на основе возможностей новых медиа, сетевых версий журналов.

3. Вьетнамские журналы для самых маленьких носят развлекательно-просветительный характер. Они почти целиком состоят из картинок и ориентируются в основном на наглядное познание: ребёнок учится постигать звуковой и цветовой мир, окружающую среду. Даже начав учиться, он не сразу вписывается в социум, журнал на какое-то время остаётся его личным пространством, поэтому в журналах для детей 6 – 9 лет, по нашим наблюдениям, менее 8% материалов посвящены школе, в то время как в изданиях для следующей возрастной группы таких публикаций более трети. Кроме материалов о жизни школьников в журналах для детей 10 – 12 лет публикуется много интересных сведений из области географии, ботаники, зоологии, техники, помогающих сделать выбор, чем заняться в будущем.

4. Юнкоры на страницах детских вьетнамских журналов не выступают с жанрами требующими глубокого изучения предмета (очерками и фельетонами), многие их публикации прошлых лет можно было определить как дневник, размышление, рассуждение, просьба, благодарность, совет, консультация, самовыражение, письмо, рецензия. Наше изучение журнала «Тысячи сосен» (Ngàn Thông) показало, что все эти жанры там присутствовали. В современных вьетнамских журналах для этой аудитории примерно две трети материалов представляют собой «самовыражение», остальное – «размышления» и «анализ причин».

5. Во вьетнамских журналах для старшеклассников, особенно при обсуждении тем любви и дружбы, появляется ярко выраженный литературный контент: наиболее активные авторы здесь писатели,

работающие с молодёжной аудиторией. Морально-этическая тематика становится в журналах одной из главных.

6. На каждом возрастном этапе существует преемственность журналов, например, журнал для младших школьников продолжает некоторые темы, интересующие читателей–дошкольников, и пользуется некоторыми методами работы, воспринятыми в более взрослой аудитории (разгадка тайны, игра, самоделки и т.п.).

**Теоретическая значимость работы.** В диссертации анализируются конкретные детские журналы. Она, наряду с нашими предыдущими исследованиями и работами наших коллег создает общую картину нынешнего лица детской прессы Вьетнама и даёт рекомендации по дальнейшему её улучшению.

Будучи опубликованной, диссертация может также использоваться в качестве пособия для изучения детской прессы будущим вьетнамским журналистам, желающим работать с детской аудиторией.

**Практическая значимость** заключается в том, что в диссертации впервые рассмотрены в исторической последовательности почти все детские журналы Вьетнама. Это позволит сохранить их лучшие традиции. Наши наблюдения и рекомендации могут иметь практическое применение при выпуске детских журналов в дальнейшем. Материалы нашей работы могут быть использованы в исследовании зарубежной детской журналистики, что послужит взаимообогащению творческого процесса её работников.

**Апробация исследования.** Тезисы докладов на межвузовских и международных научно-практических конференциях (12) и статьи (4) опубликованы в период с 2011 по 2018 год. Четыре работы (№ 1 – 4) опубликованы в периодических изданиях, входящих в список Высшей аттестационной комиссии.

**Структура диссертации** обусловлена целью и задачами исследования. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, библиографического списка и приложения.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **Введении** обоснованы актуальность, степень изученности темы, её теоретическая и практическая значимость и новизна. Изложены цели и задачи, конкретизированы предмет и объект исследования, представлены его рабочая гипотеза, теоретико-методологическая и эмпирическая база, изложены положения, выносимые на защиту, а также характер апробации результатов исследования.

В первой главе **«История детских журналов Вьетнама»** излагается история вьетнамской детской прессы. Обращается внимание на то, что вьетнамская национальная пресса возникла сравнительно недавно, поскольку страна долго находилась в колониальной зависимости от Франции. Первые частные издания начали появляться только после 1858 года. После освобождения от иноземного ига страна разделилась на Северный и Южный Вьетнам. В это время (1954 – 1975 г.г.) средства массовой информации обеих стран развиваются более успешно. В 1975 году происходит воссоединение обоих Вьетнамов в единое государство, и это время характеризуется качественным обновлением всей системы СМИ. Объединяются информационные агентства, телевидение становится цветным. Появились и новые издания для детей. Сначала это были чисто литературные издания: сборники сказок, легенд, стихов. Они считались не книжками и не журналами, а газетами, потому что вкладывались в женские газеты. Например, в газету «Новая женская литература» уже в 1929 году вкладывалась газетка «Дети». Самостоятельная детская газета (не вкладыш) «Маленький хозяин» появилась в 1935 году. За два года вышло 129 номеров. Следом появились «Детские короткие рассказы», «Детская душа», «Подросток», «Ученик», «Новый юноша», «Детский рисунок».

В Демократической республике Вьетнам с июня 1954 года приложением к газете «Авангард» выходила детская газета «Пионер». На юге Вьетнама не было строго соблюдаемой политики единообразия, о чём



свидетельствуют даже названия издательств: «Возраст цветов», «Весенний день», «Цветочная фея», «Беззаботный лес». В этих издательствах появились и первые журналы для детей: «Трудолюбивый ученик», «Новая жизнь», «Трудолюбие». Ни один из них не просуществовал долго: в свет вышло от 12 до 16 номеров. Журналы появлялись один за другим и очень быстро переставали выходить. В чём дело? Специалист по типологии печатных СМИ А.И. Акопов<sup>49</sup> отмечал, что любой тип издания образуют три типоформирующих признака: издатель; цели и задачи; читательская аудитория. Последняя считается «суперпризнаком», то есть основополагающим: читатель не примет – издание не состоится. К детской аудитории это относится в первую очередь, концепция любого детского издания создаётся именно с учётом возраста читателя: так вырабатывается внутренняя структура, оформление, подбираются темы и жанры. Ясно, что с помощью постоянных разговоров о трудолюбии невозможно воспитать у ребёнка этого качества, но когда в помощь школе журнал предлагает интересные, качественно проиллюстрированные рассказы об изобретениях, о путешествиях, о космосе, об истории, и они будут перемежаться со стихами, викторинами, комиксами, юный читатель полюбит журнал и не захочет с ним расставаться. Пример – журнал «Возраст цветов», первый номер которого вышел в июне 1962 года. Его идея принадлежит пастору Чан Тину из Сайгона. С первых номеров журнал включал рассказы, стихи, шутки, загадки, кроссворды, вёл с аудиторией обстоятельные разговоры о музыке, о новых книгах. Среди читателей оказалось много сочинителей сказок, стихов, рассказов, и у издателей возникла идея открыть «Книжный шкаф» – издательство, печатающее и распространяющее произведения юных читателей. Свой юнкорский клуб есть и у журнала «Тысячи сосен».

Сейчас аудитория многочисленных детских журналов различается по нескольким признакам.

---

<sup>49</sup> Акопов А. И. Периодические издания. Учебно-методическое пособие для студентов-журналистов. – Ростов-наДону: ООО МП «Книга», 1999. – 91 с.

По возрасту: читатели младшего возраста любознательны, они активно осваивают окружающий мир; этот возраст – время формирования любви к родному краю, к природе, к животным. В подростковом возрасте чтение периодики – «умное и полезное развлечение, которое может даже заменять школу»<sup>50</sup>. Это возраст постижения нравственных законов общества, стремления к самосовершенствованию, познания самого себя и других. Для этого возраста нужны культурные образцы, идеалы. Ими становятся защитники родины, выдающиеся учёные, деятели культуры, подвижники веры – люди, которые сделали много хорошего для других, а не для себя. Юношество волнуют современные события, новости общественной жизни. Отметим, что в настоящее время интерес к новостям общественной жизни растёт и у части читающей аудитории более юного возраста.

Отметим ещё раз, что детские журналы Вьетнама очень сильно отличаются друг от друга, и эти различия зависят совсем не от желания редактора или оформителя. Причин здесь несколько, и все они тесно связаны с интересами аудитории. Как определяются эти различия?

1) По интересам: «Тысячи сосен», «Огненное дерево», «Молочный чай для души» – литературные журналы; «Детская математика» – для любителей именно этого предмета; «Молочай красивейший» – журнал, популяризирующий науку, технику, искусство.

2) По половому признаку: «Мир автомобилей» – журнал для мальчиков, «Мир принцесс» – журнал для девочек.

3) Свои печатные издания есть у отдельных школ, в частности, это журналы некоторых национальных меньшинств и жителей горных, пограничных и островных территорий.

Во второй главе диссертации **«Функции детских журналов Вьетнама»** анализируются функции изданий для детей, с тем чтобы уточнить типологическую специфику данного вида периодической печати.

### **Информационная**

---

<sup>50</sup> Васильевский М.Н. Нужен ли детям детский журнал. – СПб.: М., 1911. – 42 с.

Считаем её основной, поскольку «без получения, хранения и передачи информации невозможна жизнь человека – ни познание мира, ни организация человеческого общества»<sup>51</sup>. Юные читатели Вьетнама получают из своих журналов очень много интересной информации. Она присутствует даже в журналах для самых маленьких, например, на последней странице обложки журнала «Ребёнок» находим заметку «Этапы транспортировки в течение веков», проиллюстрированную картинками с использованием для этой цели людей, животных, силы ветра, потоков воды, разных видов транспорта (№15 – 1971). В предновогоднем номере «Мира принцесс» рассказывается об изменениях климата, о землетрясении в Непале и о конкурсе «Мисс Вселенная» во Вьетнаме (№ 71 – 72. – 2015. – С. 2 – 3).

#### **Рекламно-справочная**

Кроме модной детской одежды, книг, учебных пособий, рекламируются детские спектакли, услуги фотоателье, путешествия.

#### **Интегративная (консолидирующая, объединяющая)**

Журналы рассказывают о делах дружных детских коллективов, о совместных мероприятиях школ, спортивных клубов, творческих коллективов.

#### **Функция выражения и формирования общественного мнения**

Журналы стараются обеспечить юных читателей достаточным объёмом понятной и полезной информации, необходимой для выработки собственного мнения по важным вопросам. Журналисты поощряют юнкоров, смело высказывающих собственное мнение. Диспуты в журналах для подростков встречаются довольно часто.

#### **Функция общения**

Работники журналов поддерживают тесную связь с юнкорами по телефону с помощью переписки, не оставляя без ответа и письма тех ребят, которые обратились в редакцию впервые, поэтому у большинства журналов большой авторский актив.

---

<sup>51</sup> Лотман Ю.М. Люди и знаки // Семиосфера. - СПб.: Искусство. – 2000. – С. 704.

### **Воспитательная функция**

С её помощью реализуется восприятие многих сложных тем учебного цикла. Активизируя аудиторию, оживляя материал учебника интересными фактами, мнениями, наблюдениями, журналы помогают юным читателям хорошо понять и запомнить анализируемый материал.

### **Организаторская функция**

Когда перед редакцией встают частные, конкретные вопросы, например, проведение каких-либо пионерских слётов, соревнований, встреч с интересными людьми, журналы заранее объявляют об этом, с тем, чтобы сообщение разошлось по детским коллективам и собрало всех желающих участвовать в мероприятии.

### **Эстетическая функция**

Эстетика лучших образцов детской журналистики Вьетнама уже сама по себе будит в ребёнке эстетические чувства. Многие из них впервые узнают о шедеврах живописи, архитектуры, скульптуры именно из своих детских журналов. Журналы учат малышей рисовать, печатают удавшиеся картинки, проводят конкурсы рисунков и поощряют победителей.

### **Функция развлечения (рекреативная)**

Она естественна для детского журнала, так как откликается на стремление ребёнка к отдыху, к интеллектуальным играм и развлечениям, которыми желательно заполнить его свободное время. Журналы предлагают настольные игры типа лабиринтов, игровое поле которых вложено внутрь журнала, присылают чертежи и выкройки для игрушек-самоделок и маскарадных костюмов. Редакции сообщают также о различных смотрах, соревнованиях, конкурсах, викторинах, сообщают имена победителей.

Использование всех этих функций значительно увеличивает круг друзей детских журналов.

Третья глава называется **«Учёт возрастных особенностей аудитории»**. Как уже отмечалось, концепция любого детского издания создаётся с учётом возраста юного читателя. Так вырабатывается внутренняя

структура, оформление, подбираются темы и жанры. При этом учитывается, что переход ребёнка из одной возрастной группы в другую происходит плавно, без скачков, так как и отношение ребёнка к действительности меняется не сразу. Знание возрастных особенностей детей позволяет оптимизировать процесс разработки концепции журнала для каждой возрастной группы. Так журнал «Маленький учёный», адресованный дошкольникам, рассказывает им об окружающем мире, включая звёздное небо, знакомит с людьми разных рас и национальностей. Вместе с журналом ребёнок учится читать, писать, запоминать иностранные слова, узнавать мелодии по нотам и т.д. Всё это делается с помощью игры и потому легко усваивается. Издания для младших школьников имеют более сложную композицию, зато в них много юмора, рисунков, стихов, рассказов. Задания по изготовлению различных самоделок тоже становятся более сложными. В «Пионере Хошимаина» – типичном издании для подростков – продолжается изучение окружающего мира, иностранных языков, рисования, рукоделия, музыки. Но здесь особенно заметен процесс дифференциации материалов по интересам читателей: одни пишут эссе на международный конкурс «Защитим лес», другие участвуют в конкурсе модельеров одежды, третьи мастерят сувениры... Таким образом, сравнивая анализируемые журналы, мы отмечаем преимущество в их содержании, методах подачи материала и связи с аудиторией на каждом возрастном этапе.

Нельзя не заметить также и изменений в оформлении журналов для разных возрастных групп. Если все страницы журналов для дошкольников и младших школьников украшают цветные картинки, то в журналах для старшеклассников можно найти массу чёрно-белых страниц сплошного текста, но это всегда увлекательное чтение, при котором «картинки» заинтересованный читатель рисует в своём воображении сам. В журналах для старшеклассников встречается также много довольно крупных фотографий разного характера: здесь и школьники – герои дня, и модельеры, представляющие новинки молодёжной моды.

Таким образом, сравнивая анализируемые журналы, мы отмечаем преемственность как в их содержании и методах подачи материала, так и в организации связи с аудиторией на каждом возрастном этапе.

В **Заключении** содержатся выводы и даются рекомендации по улучшению содержания и формы журналов.

В **Библиографическом списке** приводится привлеченная в ходе исследования научная литература на русском и вьетнамском языках.

В **Приложении** представлены работы лучшего из художников страны, иллюстрирующих детские журналы – Во Хунг Киета.

**Содержание диссертации отражено в 16 публикациях (общий объем 4,1 п.л.):**

**Статьи в изданиях, включенных в перечень ВАК РФ:**

1. Нгуен Тхи Май Хыонг. Юмор в детских журналах Вьетнама / Нгуен Тхи Май Хыонг // Вестник Воронежского государственного университета. Филология. Журналистика. – 2018. – № 2. – С. 124 – 125.
2. Нгуен Тхи Май Хыонг. Изменение функций детских журналов в зависимости от возраста аудитории / Нгуен Тхи Май Хыонг // Вестник Воронежского государственного университета. Филология. Журналистика. – 2017. – № 4. – С. 110 – 112.
3. Нгуен Тхи Май Хыонг. Роль вьетнамских детских журналов в воспитании школьников / Нгуен Тхи Май Хыонг // Вестник Воронежского государственного университета. Филология. Журналистика. – 2018. – № 3. – С. 144 – 146.
4. Нгуен Тхи Май Хыонг. Детские журналы Вьетнама: специфика общения с аудиторией / Нгуен Тхи Май Хыонг // Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия: гуманитарные науки. – 2018. – № 4. – С. 618 – 622.

### **Научные статьи, опубликованные в других изданиях:**

5. Нгуен Тхи Май Хыонг. Детские журналы Вьетнама: функции, жанры, специфика общения с аудиторией / Нгуен Тхи Май Хыонг // IV международная студенческая научная конференция «Студенческая наука как ресурс инновационного потенциала развития». – Воронеж. – 2015. – С. 163 – 164.
6. Нгуен Тхи Май Хыонг. Детские журналы Вьетнама как ступени на пути читателей в евразийское содружество / Нгуен Тхи Май Хыонг // XI Международная научно-практическая конференция «Мультимедийная журналистика Евразии – 2017». – Казань. – 2017. – С. 364 – 370.
7. Нгуен Тхи Май Хыонг. Функции вьетнамских журналов для дошкольников и младших школьников / Нгуен Тхи Май Хыонг // IV Международная научно-практическая конференция «Ценностные ориентиры современной журналистики». – Пенза. – 2016. – С. 177 – 180.
8. Нгуен Тхи Май Хыонг. Мир культуры на страницах детских журналов Вьетнама / Нгуен Тхи Май Хыонг // IV Международная научно-практическая конференция «Культура в фокусе научных парадигм». – Донецк. – 2016. – С. 197 – 199.
9. Нгуен Тхи Май Хыонг. Основные функции детских журналов Вьетнама / Нгуен Тхи Май Хыонг // V Международная научно-практическая конференция «Культура в фокусе научных парадигм». – Донецк. – 2017. – С. 291 – 293.
10. Нгуен Тхи Май Хыонг. Вьетнамские журналы для детей / Нгуен Тхи Май Хыонг // Новое в массовой коммуникации. Акценты. – Воронеж. – 2013. – Вып. 5–6 (116–117). – С. 68 – 75.
11. Нгуен Тхи Май Хыонг. Вьетнамские детские журналы: выработка концепции соответственно возрасту / Нгуен Тхи Май Хыонг // II международная студенческая научная конференция «Студенческая наука как ресурс инновационного потенциала развития». – Воронеж. – 2013. – С. 122 – 123.

12. Нгуен Тхи Май Хыонг. Учет возрастных особенностей аудитории на примере вьетнамского журнала «Детская улыбка» / Нгуен Тхи Май Хыонг // Коммуникация в современном мире: материалы Всероссийской научно-практической конференции «Проблемы массовой коммуникации: новые подходы», 27-28 октября 2011 г. Ч. I. – Воронеж. – 2011. – С. 92 – 94.
13. Нгуен Тхи Май Хыонг. Функции вьетнамских журналов для младших школьников / Нгуен Тхи Май Хыонг // Коммуникация в современном мире: материалы Всероссийской научно-практической конференции «Проблемы массовой коммуникации», 13-14 мая 2016 г. Ч. I. – Воронеж. – 2016. – С. 124 – 126.
14. Нгуен Тхи Май Хыонг. Вьетнамские журналы для подростков «Дети» и «Пионер Хо Ши Мина» (сравнительный анализ) / Нгуен Тхи Май Хыонг // Всероссийская научно-практическая конференция аспирантов и студентов «Проблемы массовой коммуникации: новые подходы», 27-28 октября 2016 г. Ч. II. – Воронеж. – 2016. – С. 192 – 193.
15. Нгуен Тхи Май Хыонг. Вьетнамские детские журналы: отношение к рекламе / Нгуен Тхи Май Хыонг // Всероссийская научно-практическая конференция аспирантов и студентов «Проблемы массовой коммуникации: новые подходы», 26-27 октября 2017 г. Ч. II. – Воронеж. – 2017. – С. 46 – 48.
16. Нгуен Тхи Май Хыонг. История детских журналов Вьетнама / Нгуен Тхи Май Хыонг // Коммуникация в современном мире: материалы Всероссийской научно-практической конференции «Проблемы массовой коммуникации», 11-13 мая 2017 г. Ч. I. – Воронеж. – 2017. – С. 31 – 33.